



KAPPAROT

עפירות

sur les volailles

On lit ce texte 3 fois :

Bené Adam yochvé 'Hoche'h
Vétsalmavéte, Assiré Ani Ou-
barzel. Yotsième Mé'hoché'h
Vétsalmavéte, Oumostoté-
hème Vénalék, Evlim Midé-
ré'h Picham, Ouméavonoté-
hém Itanou. Kol O'hel Tétaïv
Nafcham Vayaguïou Ad Chazré
Mavet. Vayizhakou El Ado-naï
Batsar Lahem Mintsoukoté-
hém Yochiém. Ychla'h Dévaro
Véhipahém, Vimaléte Mich'hi-
totam. Yodou Lado-naï 'Has-
da, Vénifkótav Livné Adam.
Im Yech Alav Mal'h Mélits
E'had Mini Aleph Léhaguid
Léadam Yochro. Vay'hounénou
Vayomère: Rédaou Mérédeth
Cha'hate Mahati Kofore.
*Sar chacun des 3 premiers groupes
de mots suivants on tourne au-des-
sus de sa tête la volaille :*
Zé 'Halifali, Zé Témourati,
Zé Kaparati, Zé Hatarné-
guol Yelè'h Lémita, Vaani Elè'h
Lé'haim Tovim Arou'him Oulé-
chalom.

On lit ce texte 3 fois :

מני אדם יושבי חשך ועלמות אסירי
עני וברזל: ויציאם מחשך ועלמות
ומוסרותיהם ויתקן: אוילים מדרך
פושעם ומעשניהם ויתענו: כל אכל
תשעם נפשם וינשו עד שיעי קות:
ויונקו אל: בעי להם מפעוקותיהם
יושיעם: ישלח דברו וידפאם
וימלט משודותותם: וידו לו: תסדו
ומפלאותיו לבני אדם: אם יש עלי
מלאך מליין אחד מני אלה: להגיד
לאדם ישויו: וידענו ויאמר קדשו
מדרת שחת קנאתי כפר:

"זה חלישתי. "זה תמורת.
"זה קפירתי. זה התקנעל ילך למיתתה
ואני אלה לחיים טובים איובים
ולשלום :

** On tourne la volaille au-dessus de la tête.*